

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

slori

slovenski raziskovalni inštitut
istituto sloveno di ricerche
slovene research institute



INVITO AL CONVEGNO

LE LINGUE DEI LUOGHI, TOPONOMASTICA E COMUNITÀ LINGUISTICHE IN FRIULI VENEZIA GIULIA

Giovedì 10 marzo 2016, ore 16.00

Sala del Consiglio provinciale

Corso Italia 55, Gorizia



PROGRAMMA

ore 16.00: INDIRIZZI DI SALUTO

ore 16.30: PRIMA SESSIONE

Modera: **Giovanni Frau**, *Università degli Studi di Udine*

La visibilità delle lingue friulana e slovena in Friuli Venezia Giulia: risultati di alcune rilevazioni empiriche

- **Maja Mezgec**, *Istituto Sloveno di Ricerche (SLORI)*
Il paesaggio linguistico nel territorio di insediamento della comunità slovena nel Friuli Venezia Giulia
- **Franco Finco**, *Società Filologica Friulana (SFF) / Pädagogische Hochschule Kärnten*
Segnaletica in lingua friulana: i risultati del progetto Mappatura toponomastica

Presentazione degli Atti del convegno “Nomi, luoghi, identità. Toponomastica e politiche linguistiche”

A cura di: **Andrea Scala**, *Università degli Studi di Milano*

ore 17.30: COFFEE BREAK

ore 18.00: SECONDA SESSIONE

Tavola rotonda “Applicazione del pluralismo linguistico nella toponomastica e nella segnaletica pubblica del Friuli Venezia Giulia: stato dell’arte, criticità, prospettive”

Modera: **Adriana Janežič**, *Istituto Sloveno di Ricerche (SLORI) e Società Filologica Friulana (SFF)*

Intervengono:

- **Gianni Torrenti**, *Assessore alla Cultura, Sport e Solidarietà della Regione FVG*
- **Enrico Gherghetta**, *Presidente della Provincia di Gorizia*
- **Ksenija Dobrila**, *Presidente del Comitato istituzionale paritetico per i problemi della minoranza slovena*
- **Diego Navarria**, *Presidente dell’Assemblea della Comunità Linguistica Friulana*

La toponomastica immagine della storia, delle tradizioni, dell’identità delle località, la toponomastica strumento della promozione attiva delle lingue della nostra regione. Questi sono i temi sui quali il convegno riflette, portando l’esperienza maturata all’interno di due Istituti, la Società Filologica Friulana e l’Istituto Sloveno di Ricerche, che da tempo coltivano il valore della condivisione di progetti e obiettivi per la tutela e la valorizzazione delle comunità linguistiche del Friuli Venezia Giulia. La condivisione di iniziative per la valorizzazione delle lingue locali trova il suo terreno privilegiato nel Goriziano, crocevia di popoli e culture, laboratorio di percorsi di convivenza e di integrazione, realtà nella quale realizzare e misurare i risultati dell’applicazione di mirati interventi di politica linguistica. Una realtà di cui la Provincia di Gorizia, anche attraverso l’attività della Consulta provinciale per la comunità friulana e della Consulta provinciale per la minoranza linguistica slovena, è da tempo attenta interprete, sostenendo progetti di mediazione linguistica e culturale per la crescita della coscienza e dell’identità del nostro territorio.

Il convegno si articolerà in due sessioni. La prima sarà dedicata alla presentazione di alcune recenti ricerche volte a determinare la visibilità del friulano e dello sloveno nella toponomastica e più in generale nel paesaggio linguistico del Friuli Venezia Giulia. Le evidenze empiriche faranno da preludio alla tavola rotonda, prevista nella seconda sessione, che avrà lo scopo di verificare lo stato dell’arte, le criticità e le prospettive rispetto all’applicazione del pluralismo linguistico nella toponomastica oltre che nella sfera pubblica viva del territorio regionale.

Lingue di lavoro: italiano, sloveno e friulano

È previsto il servizio di traduzione simultanea

Per informazioni:

Società Filologica Friulana
Via Manin 18
33100 Udine
tel. 0432 501598
fax 0432 511766
info@filologicafriulana.it
www.filologicafriulana.it



Istituto Sloveno di Ricerche
Via Beccaria 6
34133 Trieste
tel. 040 636663
fax 040 369392
info@slori.org
www.slori.org

